

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 4 (1974)

Heft: 1

Rubrik: Nos travaux à l'aiguille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

Avec ce premier numéro 1974, Josy vous souhaite à tous une heureuse nouvelle année bénie de Dieu et une bonne santé. Comme nous sommes en plein hiver, je vous suggère ce pull-over très vite tricoté:



Pour garçon de 8 ans

avec 74 cm de tour de poitrine et 48 cm de longueur totale;
en laine de Schaffhouse SHETLAND FOR MEN col. 54 gris-bleu: 140 g, et col. 36 gris clair: 120 g.
1 paire d'aig. à tric. n° 3 et n° 3 1/2
9 petits boutons

Echantillon à observer strictement:
13 m. au point II = 5 cm de large

Points employés:

I; é m. endr., 2 m. env.
II. Nombre de m. divisible par 6, plus 5 m. Endroit: m. lis., * 3 m. endr., 3 m. env. et reprendre à *. Envers: tric. les m. comme elles se présentent, en changeant de couleur tous les 2 r. * gris-bleu et gris clair *.

Marche du travail

Dos: Monter 94 m. en gris-bleu avec les aig. n° 3 et tric. 3 cm au point I. Puis continuer au point II avec les aig. n° 3 1/2 et augm. 1 m. au 1^{er} r. Les coutures de côté restent droites. On a ainsi 95 m. A 31 cm du montage, rab. de chaque côté 1 fois 5, 1 fois 3, 1 fois 2 et 2 fois 1 m. pour l'emmanchure. A 15 cm de haut. d'emm., rab. de chaque côté 1 fois 5 et 3 fois 4 m pour les épaules, et en même temps rab. pour l'encolure d'abord les 17 m. du milieu, puis encore 1 fois 5, 1 fois 3 et 1 fois 2 m. de part et d'autre.

Devant: Trav. comme au dos, mais à 17 cm du montage partager le trav. pour la fermeture, c.-à-d. sur l'endroit tric. 51 m. depuis la lisière droite, monter 7 m.

de plus pour le petit ourlet, tourner le trav. et continuer avec ces 58 m. Après 3 cm, ouvrir la 1^{re} paire de boutonnières, c.-à-d. tric. 46 m. depuis la lis., rab. 3 m., tric. 6 m., rab. les 3 dernières m. et au r. suiv. remonter les m. rabattues. Ouvrir les 7 autres boutonnières à intervalles de 3 cm (la 9^e bout. se travaille seulement dans le bord de l'encolure). Former l'emm. et l'épaule comme au dos, mais à 42,5 cm du montage, rab. 1 fois 12, 1 fois 7, 1 fois 5, 1 fois 3 et 1 fois 2 m. tous les 2 r. pour l'encolure. Continuer le devant droit avec les 43 m. rest. et monter 7 m. de plus à la lisière de fermeture pour la sous-patte. Trav. l'emm. et l'épaule comme au dos, mais à 42,5 cm du montage, rab. 1 fois 4, 1 fois 7, 1 fois 5, 1 fois 3 et 1 fois 2 m. pour l'encolure.

Manche: Monter 46 m. en gris-bleu avec les aig. n° 3 et tric. 4 cm au point I. Puis continuer au point II avec les aig. n° 3 1/2, répartir 11 augm. au 1^{er} r. et commencer le point par m. lis., 2 m. env., * 3 m. end., 3 m. env., *. De chaque côté, augm. 8 fois 1 m. tous les 13 r. On obtient ainsi 73 m. A 37 cm du montage, rab. de chaque côté pour l'arrondi 1 fois 4, 1 fois 3, 1 fois 2, 7 fois 1, 2 fois 2, 1 fois 3, 1 fois 4 m. tous les 2 r., puis les 19 m. rest. en 1 fois.

Finition: Recouvrir le trav. d'une serviette humide durant la nuit. Fermer les coutures. Coudre l'ourlet de la lisière de fermeture. Relever 114 m. en gris-bleu à l'encolure avec les aig. n° 3 et tric. 6 cm au point I, en ouvrant 1 boutonnière à la lisière gauche après 1,5 cm et 1 nouvelle fois 3 cm plus haut (de 3 m. de large à 3 m. du bord). Rab. sans serrer et ourler le bord de moitié. Border les boutonnières à points de boutonnière. Coudre un ruban de reps à l'intérieur de la lisière de fermeture droite et coudre les boutons.

Surdité

Pour nous faciliter les démarches, veuillez préciser dans le bon ci-dessous que vous nous retournez :
(Soulignez ce qui convient).

BOUVIER Frères

Lunettes et appareils acoustiques
43 bis, avenue de la Gare, 1000 Lausanne
Téléphone 021/23 12 45

Selon les nouvelles dispositions, toute personne bénéficiant de l'**AIDE COMPLEMENTAIRE DE L'AVS**, a le droit de recevoir un appareil de surdité **SANS FRAIS**, ceci après certificat médical.

Bénéficiez-vous de l'aide compl. AVS OUI/NON

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ AGE: _____